

Commission Paritaire pour les ateliers
protégés et des ateliers sociaux

Paritair Comité voor de Beschutte
Werkplaatsen en de sociale
werkplaatsen

Convention collective de travail du 18 décembre 2000 portant création d'un Fonds de Sécurité d'Existence dénommé "Vlaams Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling" et fixant ses statuts.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2000 houdende oprichting van een Fonds voor Bestaanszekerheid genaamd "Vlaams Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling" en vaststelling van zijn statuten.

A. CREATION :

A. OPRICHTING:

Art. 1. Par la présente convention collective de travail et en application de l'article 1, alinéa 1, 1° de la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de sécurité d'existence, la Commission paritaire des ateliers protégés institue un fonds de sécurité d'existence dont les statuts sont fixés ci-après.

Art. 1. Bij deze collectieve arbeidsovereenkomst en bij toepassing van artikel 1, alinea 1, 1° van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid richt het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen een fonds voor bestaanszekerheid op, waarvan de statuten hierna zijn vastgesteld.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises et aux employeurs qui sont agréés par le "Vlaams fonds voor sociale integratie van personen met een handicap" ainsi qu'à leurs travailleurs, ouvriers et employés.

Art. 2. Deze overeenkomst is van toepassing op de ondernemingen en werkgevers die erkend zijn door het "Vlaams fonds voor sociale integratie van personen met een handicap", alsook op hun werknemers, arbeiders en bedienden.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er juillet 2000 et est conclue pour une durée indéterminée.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang vanaf 1 juli 2000 en is voor onbepaalde duur gesloten.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties avant le 1^{er} janvier de chaque année avec effet au **1^{er} juillet** de l'année suivante.

La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire des ateliers protégés et des ateliers sociaux.

Le Président transmet une copie de la dénonciation à chacune des parties signataires ainsi qu'au Ministre de l'Emploi et du Travail et à l'Office National de Sécurité Sociale.

Zij kan door **elke** van de partijen worden opgezegd voor 1 januari van ieder jaar met **uitwerking** op **1 juli** van het daaropvolgend jaar.

De opzegging dient betekend te worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité van de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen.

De voorzitter **laat** een kopij van de opzegging aan **elk** der ondertekenende partijen worden alsook aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid alsook aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

A. STATUTS :

Art. 1. A partir du 1 juillet 2000 il est institué un Fonds de sécurité d'existence, dénommé "**Vlaams** Fonds ter bevordering van de tewerkstelling in de onderaemingen voor beschutte tewerkstelling".

Le siège social du Fonds est établi au Ministère de l'Emploi et du Travail - Service des relations collectives de travail à 1040 BRUXELLES, Rue BeUiard, 51.

Le siège administratif du Fonds est provisoirement établi à 3300, Tienen, Torsinplein 12. Ce siège peut être transféré ailleurs par décision unanime du Conseil d'Administration du Fonds, prévu à l'article 12. Le Conseil d'Administration doit communiquer sa décision au Président de la Commission Paritaire et au Ministre de l'Emploi et du Travail.

CHAPITRE II. OBJET :

Art. 5. § 1. Le Fonds régi par la présente convention a pour seul objet la gestion du produit mutualisé de la réduction des cotisations visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 et ses modifications.

A. STATUTEN :

Art. 4. Met ingang vanaf 1 juli 2000 wordt een Fonds voor bestaanszekerheid opgericht, **genaamd** " Vlaams fonds ter bevordering van de tewerkstelling in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling".

De maatschappelijke zetel van het Fonds is gevestigd op het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid - Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen te 1040 BRUSSEL, **Belliardstraat, 51.**

De administratieve zetel van het Fonds is gevestigd te 3300, Tienen, Torsinplein 12. Deze zetel kan bij unanieme beslissing van de Raad van Beheer van het Fonds, voorzien bij artikel 12, elders overgeplaatst worden. De Raad van Beheer betekent zijn beslissing aan de Voorzitter van het Paritair Comité en aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

HOOFDSTUK II. DOEL:

Art. 5. § 1. Het Fonds opgericht door deze **overeenkomst** heeft **als enig doel** het beheer van de gemutualiseerde **som** van de bijdragevermindering bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 en de wijzigingen.

§ 2. Le fonctionnement de ce fonds est soumise à la condition qu'une distinction nette soit faite entre les montants provenant du Maribel social I, II, **III** en vue du financement du revenu minimum mensuel garanti (R.M.M.G.) pour les travailleurs, et le Maribel social IV qui vise à créer des emplois supplémentaires dans le secteur des ateliers protégés.

§ 3. Le fonctionnement du Fonds Maribel social dépend également du fait que l'Office national de sécurité sociale effectue un versement mensuel au Fonds Maribel social équivalent à la réduction forfaitaire trimestrielle des cotisations patronales par travailleur. Le Fonds Maribel social doit alors à son tour, et toujours préalablement, verser les montants exacts aux différents ateliers individuels.

Ces montants ont été octroyés depuis le 1^{er} janvier 1999 et peuvent être destinés uniquement pour payer le **R.M.M.M.G.** pour les travailleurs en atelier protégé.

Le Fonds est chargé, conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel pris en exécution de l'article 2, alinéa 3 de l'arrêté royal du 5 février 1997, et ses modifications en ce qui concerne les montants Maribel social I, II et III, de :

- recevoir le produit de la réduction de cotisations mentionnée aux §§ 1^{er}, 2 et 3;
- l'affectation préalable des montants du Maribel social I, II et III aux ateliers protégés individuels.

§ 2. De werking van dit Fonds is afhankelijk van de voorwaarde dat er een duidelijk onderscheid gemaakt **wordt** tussen de gelden, afkomstig van de sociale maribel I, II, **III**, bedoeld voor de financiering van het gewaarborgd minimum maandinkomen (**GMMI**) voor de werknemers, en de sociale maribel IV, bedoeld voor het **creëren** van extra **tewerkstelling** in de sector beschutte werkplaatsen.

§ 3. De werking van een sociaal maribelfonds is eveneens afhankelijk van het feit dat de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid een maandelijks voorafgaande storting doet aan het sociaal maribelfonds van het **equivalent** van de trimestriële forfaitaire vermindering van de patronale bijdrage per werknemer. Het sociaal maribelfonds **moet** dan op haar beurt, nog steeds voorafgaandelijk, de juiste bedragen doorstorten aan de afzonderlijke individuele werkplaatsen.

Deze gelden werden toegekend sinds 1 januari 1999 en kunnen louter en alleen bestemd zijn om het GGMI te betalen voor de werknemers in een Beschutte Werkplaats.

Het Fonds is belast, **overeenkomstig** de bepalingen van het ministerieel besluit getroffen in uitvoering van artikel 2, **alinea** 3 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 en zijn **wijzigingen**, voor wat de sociale maribel I, II en **III** gelden **betreft** met :

- het ontvangen van de **som** van de bijdrageverminderingen vermeld in § 1, 2 en 3.
- het voorafgaandelijk toekennen van de sociale maribel I-, II- en III-gelden aan de afzonderlijke Beschutte Werkplaatsen.

§ 5. En ce qui concerne les montants du Maribel social IV, octroyés aux ateliers protégés à partir du 1^{er} juillet 2000, le *Vlaams Sociaal Maribelfonds* fera des propositions pour fixer l'affectation des moyens en fonction de la promotion de l'emploi dans le secteur des ateliers protégés.

Art. 6. Dans le cadre de la mission décrite à l'article 5, le Fonds peut solliciter l'autorisation d'utiliser une partie du produit de la réduction de cotisations mentionnée à l'article 5, alinéa 1^{er} de la présente convention pour couvrir les frais de personnel et les frais d'administration, et cela en application de l'Arrêté ministériel du 20 mai 1998.

Art. 7. Dans le cadre de la mission décrite à l'article 5, le Fonds remplit toutes les missions confiées aux fonds sectoriels par et / ou en vertu de l'arrêté royal du 5 février 1997.

Art. 8. Le Fonds est autorisé à conclure un contrat de gestion avec le Ministre de l'Emploi et du Travail.

CHAPITRE III. FINANCEMENT.

Art. 9. Les moyens financiers du Fonds se composent de :

- le produit de la réduction de cotisations mentionnée à l'article 5, alinéa 1^{er} de la présente convention, en ce compris les intérêts ;

§ 5 . Voor wat de sociale maribel IV gelden **betreft**, toegekend aan de Beschutte Werkplaatsen vanaf 1 **juli** 2000, **zal** het Vlaams Sociaal Maribelfonds voorstellen doen **om** de besteding van de **middelen** vast te leggen in functie van de bevordering van de tewerkstelling in de sector van de Beschutte Werkplaatsen.

Art. 6. In het kader van het **doel omschreven** in artikel 5 kan het Fonds de toelating vragen om een gedeelte van de **som** van de bijdrageverminderingen bedoeld in artikel 5, **aline**a 1 van deze overeenkomst te gebruiken ter dekking van de personeels- en administratiekosten, en dit in toepassing van het Ministerieel besluit van 20 mei 1998.

Art. 7. In het kader van het doel **omschreven** in artikel 5 vervult het Fonds **alle** opdrachten toevertrouwd aan de sectorale fondsen door en / of krachtens het **koninklijk** besluit van 5 februari 1997.

Art. 8. Het Fonds wordt de toelating verleend een beheersovereenkomst te **sluiten** met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

HOOFDSTUK III. FINANCIERING.

Art. 9. De geldmiddelen van het fonds bestaan uit:

- de som van de bijdrageverminderingen **vermeld** in artikel 5, **aline**a 1 van deze overeenkomst, met inbegrip van de renten;

- les autres moyens financiers qui lui seraient attribués par ou en vertu d'une convention collective de travail sectorielle pour couvrir les frais d'administration visés à l'article 10.

Art. 10. Les frais d'administration du Fonds sont fixés annuellement par le Conseil d'Administration prévu à l'article 12.

Ces frais sont uniquement couverts par :

- les interventions visées à l'article 6 ;
- les moyens éventuellement mis à sa disposition par ou en vertu d'une convention collective de travail sectorielle.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 2 du présent article, pour autant que le réviseur désigné en application de l'article 20 soit un réviseur d'entreprise et que le Fonds ait conclu un contrat de gestion avec le Ministre de l'Emploi et du Travail, les frais relatifs à l'intervention du réviseur peuvent être imputés sur les intérêts dont mention à l'article 9.

- de andere **geldmiddelen** die zouden toegekend **worden** door of krachtens een **sectorale** collectieve arbeidsovereenkomst **om** de in artikel 10 bedoelde administratiekosten te dekken.

Art. 10. De administratiekosten worden **elk** jaar vastgesteld door de Raad van Beheer voorzien bij artikel 12.

Deze kosten worden uitsluitend gedekt door:

- de tussenkomsten bedoeld in artikel 6;
- de eventueel middelen die ter beschikking worden gesteld door of krachtens een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst.

In afwijking op de bepalingen van **alinéa 2** van dit artikel, voor zover de revisor aangeduid bij toepassing van artikel 20 een bedrijfsrevisor is en voor zover het Fonds een beheersovereenkomst gesloten **heeft** met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, kunnen de kosten met betrekking **tot** de tussenkomst van de revisor worden aangerekend op de renten waarvan sprake in artikel 9.

CHAPITRE IV. BENEFICIAIRES,
OCTROI ET LIQUIDATION DES
REDUCTIONS DE COTISATIONS.

Art. 11. Les employeurs bénéficient des interventions du Fonds selon les modalités déterminées par et / ou en vertu de l'arrêté royal du 5 février 1997 ainsi que par et / ou en vertu de la convention collective de travail du 26 mai 1998

CHAPITRE V. GESTION.

Art. 12. Le Fonds est géré par un Conseil d'Administration paritaire composé de 8 membres effectifs.

Ces membres sont désignés par la Commission paritaire, pour la moitié sur présentation des organisations représentatives des employeurs et pour l'autre moitié sur présentation des organisations représentatives des travailleurs.

Art. 13. Les membres du Conseil d'Administration sont désignés pour une période qui est fixée par la Commission paritaire.

Le mandat de membre du Conseil d'Administration prend fin en cas de démission ou de décès ou lorsque la durée du mandat est expirée ou lorsque l'organisation qui a présenté le membre demande son remplacement ou lorsque l'intéressé cesse d'appartenir à l'organisation qui l'a présenté.

Le nouveau membre achève, le cas échéant, le mandat de son prédécesseur.

HOOFDSTUK IV.
RECHTHEBBENDEN, TOEKENNING
EN BETALING VAN DE BIJDRAGE-
VERMINDERINGEN.

Art. 11. De werkgevers ontvangen de tussenkomsten van het Fonds volgens de modaliteiten voorzien door en / of krachtens het koninklijk besluit van 5 februari 1997 alsook door en / of krachtens de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 1998.

HOOFDSTUK V. BEHEER.

Art. 12. Het Fonds wordt beheerd door een paritaire Raad van Beheer **samen-**gesteld uit 8 effectieve **leden**.

Deze leden worden aangeduid door en onder de leden van het Paritair comité, voor de **helft** op voordracht van de representatieve werkgeversorganisaties en voor de andere helft op voordracht van de representatieve werknemersorganisaties.

Art. 13. De leden van de Raad van Beheer worden aangesteld voor een **periode** die wordt vastgelegd door het Paritair comité.

Het mandaat van **lid** van de Raad van Beheer vervalt door ontslagneming of door overlijden of wanneer de duur van het mandaat is verstreken of wanneer de organisatie die het lid heeft voorgedragen **om** zijn vervanging verzoekt of wanneer de betrokkene geen **deel meer** uitmaakt van de organisatie die hem voorgedragen heeft.

Het nieuw lid voltooit desgevallend het mandaat van zijn voorganger.

Les mandats des membres du Conseil d'Administration sont renouvelables.

Art. 14. Les membres du Conseil d'Administration ne contractent aucune obligation personnelle en ce qui concerne les engagements pris par le Fonds.

Leur responsabilité se limite à l'exécution de leur mandat.

Art. 15. Le Conseil d'Administration choisit chaque année un président et un vice-président parmi ses membres, issus alternativement de la délégation des travailleurs et de la délégation des employeurs.

Il désigne également la personne chargée du secrétariat.

Art. 16. Le Conseil d'Administration dispose des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du Fonds, dans les limites fixées par et / ou en vertu de la loi du 7 janvier 1958, des présents statuts et de l'arrêté royal du 5 février 1997.

Sauf décision contraire du Conseil d'Administration, celui-ci intervient en tous ses actes et agit en droit par l'intermédiaire du président et du vice-président agissant conjointement, chacun étant remplacé le cas échéant par un membre du Conseil désigné à cet effet par le Conseil d'Administration.

Le Conseil d'Administration a notamment pour missions :

De mandaten van de leden van de Raad van Beheer zijn hernieuwbaar.

Art. 14. De leden van de Raad van Beheer gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan in verband met de verbintenissen aangegaan door het Fonds.

Hun verantwoordelijkheid beperkt zich tot de uitvoering van hun mandaat.

Art. 15. De Raad van Beheer kiest elk jaar een voorzitter en een ondervoorzitter onder zijn leden, beurtelings uit de werknemersafvaardiging en uit de werkgeversafvaardiging.

Het duidt eveneens de persoon aan die met het secretariaat wordt belast.

Art. 16. De Raad van Beheer beschikt over de meest uitgebreide bevoegdheden voor het beheer en de administratie van het Fonds, binnen de limieten gesteld door en / of krachtens de wet van 7 januari 1958, deze statuten en het koninklijk besluit van 5 februari 1997.

Tenzij andersluidende beslissing van de Raad van Beheer treedt deze laatste in al zijn handelingen op en handelt hij in rechte via de voorzitter en de ondervoorzitter gezamenlijk, elk desgevallend vervangen door een lid van de Raad daartoe door de Raad aangesteld.

De Raad van Beheer heeft onder meer als opdrachten:

- d'attribuer le produit de la réduction de cotisations conformément aux dispositions visées à l'article 5, alinéa 2 et d'assurer le suivi de cette attribution;
- de prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des dispositions de l'arrêté royal du 5 février 1997 et de ses arrêtés d'exécution ;
- de procéder à l'embauche et au licenciement éventuels du personnel du Fonds ;
- d'exercer un contrôle et de prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des présents statuts ;
- de déterminer les frais de gestion ;
- de transmettre chaque année en juin un rapport écrit sur l'exécution de sa mission à la Commission paritaire ;
- de transmettre aux instances compétentes les rapports prévus par et /ou en vertu de l'arrêté royal du 5 février 1997.
- het toekennen van de **som** van de bijdrageverminderingen overeenkomstig de bepalingen bedoeld in artikel 5, **alinea 2** en het opvolgen van deze toekenning;
- **alle** nodige **maatregelen** te **treffen** voor de uitvoering van de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 en van zijn uitvoeringsbesluiten;
- over te gaan **tot** de eventuele aanwerving en afdanking van het personeel van het Fonds;
- **controle** uit te oefenen en **alle** nodige maatregelen te **treffen** voor de uitvoering van deze statuten;
- de administratiekosten vast te stellen;
- tijdens de **maand** juni van **elk** jaar **schriftelijk** verslag over te **maken** aan het Paritair comité over de vervulling van zijn opdrachten;
- aan de bevoegde instanties de verslagen voorzien door en / of krachtens het koninklijk besluit van 5 februari 1997 over te maken.

Art. 17. Le Conseil d'Administration se réunit au moins une fois par semestre.

Art. 17. De Raad van Beheer vergadert **minstens** éénmaal per semester.

Le Conseil se réunit soit sur convocation du président agissant d'office, soit à la demande de la moitié au moins de ses membres soit à la demande d'une des organisations représentées en son sein.

De Raad vergadert hetzij op uitnodiging van de voorzitter ambtshalve handelend, hetzij op vraag van tenminste de helft van zijn leden hetzij op vraag van een der in zijn schoot vertegenwoordigde **organisaties**.

Les convocations doivent mentionner l'ordre du jour.

De uitnodigingen **moeten** de dagorde bevatten.

Les procès-verbaux sont rédigés par le secrétaire désigné par le Conseil et signé par celui qui a présidé la réunion. Les extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président et le vice-président.

Art. 18. Le Conseil d'Administration ne peut se réunir et délibérer valablement que si la moitié au moins tant des membres de la délégation des travailleurs que de la délégation des employeurs est présente.

Art. 19. Sauf disposition contraire prévue par le règlement d'ordre intérieur établi par le Conseil d'Administration, ses décisions sont prises à l'unanimité des voix des membres présents.

CHAPITRE VI. CONTROLE.

Art. 20. Conformément à l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, la Commission Paritaire désigne un réviseur d'entreprises en vue du contrôle de la gestion du Fonds.

En outre, il informe régulièrement le Conseil d'Administration du Fonds des résultats de ses investigations et fait les recommandations qu'il juge utiles.

De notulen worden **opgemaakt** door de secretaris aangewezen door de Raad van Beheer en **ondertekend** door degene die de vergadering **heeft** voorgezeten. Uittreksels uit deze notulen worden door de voorzitter en de ondervoorzitter ondertekend.

Art. 18. De Raad van Beheer kan slechts geldig vergaderen en beslissen indien **minstens de helft zowel** van de **leden** van de werknemersafvaardiging **als** van de leden van de **werkgeversafvaardiging** aanwezig is.

Art. 19. Behoudend andersluidende bepalingen in het huishoudelijk **reglement** opgesteld door de Raad van Beheer worden zijn beslissingen getroffen bij eenpaanigheid van stemmen van de aanwezige leden.

HOOFDSTUK VI. CONTROLE.

Art. 20. Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 7 januari **1958** betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid duidt het Paritair Comité een bedrijfsrevisor aan ter **controle** van het beheer van het Fonds.

Bovendien **licht** hij de Raad van Beheer van het Fonds regelmatig in over de resultaten van zijn onderzoeken en doet de aanbevelingen die hij nodig acht.

CHAPITRE VII. BILAN ET COMPTES.

Art. 21. Chaque année, les bilan et comptes de l'exercice écoulé sont clôturés au **31** décembre.

CHAPITRE VIII. DISSOLUTION ET LIQUIDATION.

Art. 22. Le Fonds est institué pour une durée indéterminée.

Art. 23. Il est dissout par la Commission paritaire à la suite d'un préavis éventuel comme prévu à l'article 3.

Art. 24. Après paiement du passif, les biens et valeurs du Fonds sont transférés au fonds pour l'emploi non marchand visé à l'article 7 de l'arrêté ministériel du **20 mei** 1998.

La Commission paritaire désigne les liquidateurs parmi les membres du Conseil d'Administrateur du Fonds.

HOOFDSTUK VU. BALANS EN REKENINGEN.

Art. 21. **Elk** jaar worden op 31 december de balans en rekeningen van het verlopen dienstjaar afgesloten.

HOOFDSTUK VIII. ONTBINDING EN VEREFFENING.

Art. 22. Het Fonds is opgericht voor een onbepaalde duur.

Art. 23. Het wordt ontbonden door het Paritair comité ingevolge een gebeurlijke vooropzeg **zoals** voorzien in artikel 3.

Art. 24. Na betaling van het passief, worden de goederen en waarden van het Fonds overgeheveld naar het non-profit tewerkstellingsfonds bedoeld in artikel 7 van het Ministerieel besluit van 20 mei **1998**.

Het Paritair comité duidt de **vereffenaars** aan onder de **leden** van de Raad van Beheer van het Fonds.